

## ベルリン州立バレエ学校と美術学校の生徒の皆さんの様子を把握するための独立機関

ベルリン市教育省は、みなさんの学校での様子を把握するための、独立した機関です。

クリアリングステッレには、私たち、エルケ・ノボトニーとアーサー・クローナートがお待ちしています。生徒の皆さんが、話を聞いて欲しいとき、悩み事があって困っているとき、助言がほしかったり、助けてほしいときには、私たちに声をかけてください。匿名でご相談いただけます。皆さんの秘密はしっかりお守りします。

クリアリングステッレは、現役の生徒さんやご卒業生のみなさま、ご両親や保護者のみなさま、御親戚のみなさま、そして先生方でも、ご相談いただけます。お電話でも、電子メールでも、もちろん直接お会いする形でも、ご連絡いただけます。

いつでもお気軽にご連絡ください。

ご相談、お待ちしております。

Dr. Elke Nowotny  
公認の心理専門家

Arthur Kröhnert  
公認の教育担当

### UNABHÄNGIGE CLEARINGSTELLE

Juliusstraße 41  
12051 ベルリン、ドイツ

Dr. Elke Nowotny  
公認の心理専門家  
電話 +49 176-77 63 45 66

Arthur Kröhnert  
公認の教育担当  
電話 +49 176-86 01 66 67

電子メール [clearingstelle.SBS@senbjf.berlin.de](mailto:clearingstelle.SBS@senbjf.berlin.de)